



— OREGON LIONS —
Sight & Hearing Foundation

OUR MISSION IS TO SCREEN, TREAT, SAVE AND RESTORE SIGHT AND HEARING
FOR THOSE IN NEED IN PARTNERSHIP WITH LIONS CLUBS

Understanding Your Child's Vision and Hearing Screening Results

Photoscreening: Oregon Lions Sight & Hearing Foundation uses a photoscreening digital device called Spot to objectively check for vision problems. The photoscreener is like a large camera. It takes a picture of your child's eyes. With that and the infrared measurements, Spot can detect a number of potential eye conditions.

How to read the Spot referral form: If your child's Spot results form states, "**Complete Eye Exam Recommended**" in red at the top right of the page, it is a referral and we recommended that your child visit an eye care professional. On the Spot referral, you will see a section on the right-side of the page called "Potential Condition." This includes information about the potential eye condition(s) detected by the Spot device. It will state the medical terminology followed by a short description in brackets in non-technical language. An example would be "Myopia [nearsighted]". At the bottom of the sheet, you will see a chart that shows the conditions that the Spot can detect. For each condition, it shows whether your child's results were within the normal range (blue) or out-of-range (red). Shown in the graph is a relative indication of how severe the condition may be (whether it is slightly out of range or way out of range, for instance). Contact us at mhsp@olshf.org with any questions regarding the Spot and the results.

Definition of Conditions Identified by the Spot and Listed on the SPOT Results Form:

Anisocoria - a condition characterized by an unequal size of the eye's pupils.

Anisometropia - a condition in which the two eyes have unequal refractive power; one example of this condition would be if one eye had near-perfect vision and the other eye was near- or far-sighted.

Astigmatism - an optical defect in which vision is blurred due to the inability of the optics of the eye to focus a point object into a sharp focused image on the retina. This may be due to an irregular or toric curvature of the cornea or lens.

Gaze Asymmetry and Gaze Deviation – measurements the SPOT uses to detect strabismus, a misalignment of the eyes. Strabismus is one of the major causes of Amblyopia (commonly referred to as "lazy eye").

Hyperopia - commonly known as being farsighted - a vision issue caused by an imperfection in the eye (often when the eyeball is too short or the lens cannot become round enough), causing difficulty focusing on near objects, and in extreme cases causing a sufferer to be unable to focus on objects at any distance.

Myopia - commonly known as being nearsighted - a condition of the eye where the light that comes in does not directly focus on the retina but in front of it, causing the image that one sees when looking at a distant object to be out of focus, but in focus when looking at a close object.

Financial Assistance: If you need financial assistance with a vision or hearing exam and/or eyeglasses, check with your school's nurse or counselor to find out if they participate in KEX Kids Fund (Northwestern Oregon) or Sight for Students. If your school does not participate in either program, please contact us for assistance at 1-800-635-4667 or email us at mhsp@olshf.org.



Comprendiendo resultados de cribado de la visión y audición de su hijo

Fotoanálisis: Los Leones de Oregon utilizan un dispositivo digital fotoanálisis llamado Spot para comprobar objetivamente los problemas de visión. El Spot es como una cámara grande. Se toma una fotografía de los ojos de su hijo. Con eso y las mediciones infrarrojas, Spot puede detectar una serie de condiciones potenciales de los ojos.

Cómo leer el formulario de referencia Spot: Si los resultados de Spot recomiendan "un examen completo de los ojos", la forma de resultados de los estudiantes tendrá una referencia a la contada copia impresa adicional adjunta. Si usted ha recibido un formulario del Spot con forma de resultados de su hijo, es una referencia y se recomienda que su hijo visite a un profesional de la visión. En la forma, verá una sección en el lado derecho de la página llamada "Potencial Estado". Esto incluye información sobre la condición(es) del ojo potencial detectada por el dispositivo Spot. Se indicará la terminología médica, seguido de una breve descripción entre paréntesis en lenguaje que no es técnico. Un ejemplo podría ser "La miopía [hipermetropía]". En la parte inferior de la hoja, verá un gráfico que muestra las condiciones que el Spot puede detectar. Para cada condición, se muestra si los resultados de su hijo estaban dentro del rango normal (azul) o fuera de rango (rojo). Lo que se muestra en la gráfica es una indicación relativa de qué tan grave puede ser la condición (si es un poco fuera de alcance o forma fuera de rango, por ejemplo). Contacte con nosotros en mhsp@olshf.org con preguntas acerca del Spot.

Definición de condiciones identificadas por el Spot y cotizadas en el Formulario de Resultados SPOT:

Anisocoria - una condición caracterizada por un tamaño desigual de las pupilas del ojo.

Anisometropía - una condición en la cual los dos ojos tienen poder de refracción desigual; un ejemplo de esta condición sería si un ojo tenía una visión casi perfecta y el otro ojo era miopía o visión de futuro.

El astigmatismo - un defecto óptico en el que la visión es borrosa debido a la incapacidad de la óptica del ojo para enfocar un objeto de punto en una imagen enfocada con nitidez en la retina. Esto puede ser debido a una irregular o tórica curvatura de la córnea o el cristalino.

Contemple Asimetría y Gaze Desviación - mediciones del SPOT utiliza para detectar el estrabismo, una desalineación de los ojos. El estrabismo es una de las principales causas de ambliopía (comúnmente conocida como "ojo vago").

Hipermetropía - conocida comúnmente como tener hipermetropía - un problema de visión causada por una imperfección en el ojo (a menudo cuando el globo ocular es demasiado corto o la lente no puede llegar a ser bastante redonda), causando dificultad para concentrarse en objetos cercanos, y en casos extremos causando una víctima sea incapaz de enfocar objetos a cualquier distancia.

Miopía - comúnmente conocido como corto de vista - una condición del ojo donde la luz que viene de hace no se centre directamente en la retina sino delante de ella, haciendo que la imagen que se ve cuando se mira en un lejano objeto sea fuera de foco, pero enfocado al mirar un objeto cercano.

Asistencia Financiera: Si necesita asistencia financiera con una examen de visión o la audición y / o lentes, consulte con la enfermera de su escuela para averiguar si participan en KEX Kids Fund (Noroeste de Oregon) o Sight for Students. Si su escuela no participa en cualquiera de los programas, por favor póngase en contacto con nosotros para obtener ayuda al 1-800-635-4667 o enviar correo electrónico a mhsp@olshf.org.